72.373/3

| KONINKRIJK BELGIE | | ROYAUME DE BELGIQUE |
|---|---|---|
| **FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU** | | **SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTÉ PUBLIQUE, SÉCURITÉ DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT** |
| **Ministerieel besluit houdende verlenging van de maatregelen van het ministerieel besluit van 9 maart 2022 houdende de voorlopige bepaling van de voorwaarden voor het op de markt brengen van $CO_2$-meters in het kader van de bestrijding van SARS-CoV-2.** | | **Arrêté ministériel portant prolongation des mesures prises dans l'arrêté ministériel du 9 mars 2022 déterminant provisoirement les conditions de la mise sur le marché des $CO_2$-mètres dans le cadre de la lutte contre le SARS-CoV-2.** |
| De Minister van Volksgezondheid, | | Le Ministre de la Santé publique, |
| | | |
| Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers, artikel 5, § 3; | | Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs, l'article 5, § 3 ; |
| | | |
| Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op dd/mm/2022; | | Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le jj/mm/2022; |
| | | |
| Gelet op de mededeling aan de Europese Commissie op 18 augustus 2022 met toepassing van artikel 5, lid 1 en artikel 6, lid 7 van richtlijn (EU) 2015/1535 van het Europees Parlement en de Raad van 9 september 2015 betreffende een informatieprocedure op het gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de Informatiemaatschappij; | | Vu la communication à la Commission européenne, le 18 août 2022 en application de l'article 5, paragraphe 1er et article 6, paragraphe7 de la directive (UE) 2015/1535 du Parlement européen et du Conseil du 9 septembre 2015 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information ; |
| | | |
| Gelet op advies xxxx/x van de Raad van State, gegeven op dd/mm/2022, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, | | Vu l'avis xxxxx/x du Conseil d'État, donné le jj/mm/2022, en application de l'article 84, § |

| | | |
|---|---|---|
| van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973; | | 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973; |
| | | |
| Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit op 2 september 2022; | | Vu l'association des gouvernements régionaux à l'élaboration du présent arrêté, le 2 septembre 2022 ; |
| | | |
| Overwegende het advies nr. 9616 van de Hoge Gezondheidsraad, uitgebracht op 3 februari 2021; | | Considérant l'avis n° 9616 du Conseil Supérieur de la Santé, émit le 3 février 2021; |
| | | |
| Overwegende dat de Hoge Gezondheidsraad in zijn advies nr. 9616 aangeeft dat een adequate ventilatie van gebouwen met verse lucht een noodzakelijke voorwaarde is om de overdracht van SARS-CoV-2 via aerosolen te voorkomen en te beperken;<br><br>Overwegende dat de Hoge Gezondheidsraad in datzelfde advies de overheid aanbeveelt om in de installatie van een ventilatiesysteem te voorzien in elk gebouw waar meerdere mensen gedurende langere periodes aanwezig moeten zijn; | | Considérant que dans son avis n°9616, le Conseil Supérieur de la Santé indique qu'une ventilation adéquate avec de l'air neuf des bâtiments est une condition nécessaire pour prévenir et limiter la transmission de SARS-CoV-2 par voie aéroportée;<br><br>Attendu que dans ce même avis, le Conseil Supérieur de la santé recommande aux autorités de prévoir l'installation d'un système de ventilation dans tout bâtiment où plusieurs personnes doivent rester durant de longues périodes ; |
| | | |
| Overwegende dat de Hoge Gezondheidsraad aanbeveelt om de door het publiek bezochte ruimten te ventileren en te verluchten op natuurlijke en mechanische wijze bij onvoldoende basisventilatie of bij recirculatie van lucht, maar waarschuwt dat geen van beide vrijstelling verleent voor de uitvoering van de maatregelen ter bestrijding van SARS-CoV-2, zoals het dragen van een masker, het wassen van de handen, het schoonmaken van oppervlakken en het bewaren van een fysieke afstand; | | Considérant que le Conseil supérieur de la santé recommande ainsi l'aération et la ventilation naturelle et mécanique des locaux fréquentés par le public, mais prévient qu'aucune de ces deux mesures ne dispense de la mise en œuvre de mesures de lutte contre le SRAS-CoV-2, telles que le port d'un masque, le lavage des mains, le nettoyage des surfaces et le maintien d'une distance physique; |
| | | |
| Overwegende dat de Hoge Gezondheidsraad in zijn advies nr. 9616 aanbeveelt om onmiddellijk acties te ondernemen wanneer de $CO_2$-concentratie in de lokalen van gebouwen de grens van 900 ppm bereikt. Deze acties hebben onder meer tot doel om het ventilatiedebiet met verse lucht te verhogen en eventueel om | | Attendu que dans son avis n°9616, le Conseil Supérieur de la Santé recommande l'exécution d'actions immédiates lorsque la concentration en $CO_2$ des locaux des bâtiments atteint la limite de 900 ppm. Ces actions visent entre autres à augmenter le débit de ventilation avec de l'air neuf et le cas échéant à purifier l'air, pour diluer la |

| | | |
|---|---|---|
| lucht te zuiveren, de virusconcentratie in de lucht te verdunnen en aldus de overdracht van SARS-CoV-2 te beperken; | | concentration de virus dans l'air et ainsi limiter la transmission de SARS-CoV-2 ; |
| | | |
| Overwegende dat via het meten van de luchtkwaliteit en de maximale $CO_2$-concentratie die niet mag worden overschreden, kan worden vastgesteld of het nodig is om een ruimte natuurlijk of mechanisch te ventileren;<br><br>Tevens overwegende dat het ventilatiedebiet en de noodzaak aan verse lucht varieert in functie van de luchtkwaliteit die kan worden gemeten met een $CO_2$-meter;<br><br>Overwegende dat voor een optimale meting van de luchtkwaliteit enkel de $CO_2$-meters die voldoen aan de voorwaarden vastgesteld in dit besluit op de markt mogen worden gebracht; | | Considérant que la mesure de la qualité de l'air et de la concentration maximale en $CO_2$ à ne pas dépasser permet de déterminer la nécessité de procéder à une ventilation naturelle ou mécanique dans un local ;<br><br>Considérant également que le débit de ventilation et le besoin d'air neuf varient en fonction de la qualité de l'air laquelle peut être mesurée par un $CO_2$-mètre;<br><br>Considérant que pour une mesure optimale de la qualité de l'air, seuls les $CO_2$-mètres répondant aux conditions fixées dans le présent arrêté peuvent être mis sur le marché ; |
| | | |
| Overwegende dat enkel de $CO_2$-meters die voldoen aan de voorwaarden vastgesteld in dit besluit, de consumenten een correcte meting van de $CO_2$-concentratie garandeert en derhalve in staat stelt onmiddellijk maatregelen te treffen waaronder het verhogen van het debiet van de ventilatie met verse lucht, om de concentratie van het virus in de lucht en bijgevolg de overdracht van het SARS-CoV-2 virus te beperken;<br><br>Overwegende dat een foutieve meting van de $CO_2$-concentratie in de lucht de maatregelen ter bestrijding van SARS-CoV-2 kan beïnvloeden en een ernstig en dringend gevaar voor de volksgezondheid inhoudt voor de personen aanwezig in de ruimten die voorzien zijn van $CO_2$-meters welke niet voldoen aan de voorwaarden vastgesteld in dit besluit; | | Considérant que seuls les $CO_2$-mètres répondant aux conditions fixées par le présent arrêté permettent aux consommateurs de garantir une mesure correcte de la concentration en $CO_2$ et dès lors de prendre des actions immédiates entre autres à augmenter le débit de ventilation avec de l'air neuf, pour diluer la concentration de virus dans l'air et ainsi limiter la transmission de SARS-CoV-2 ;<br><br>Considérant qu'une mesure erronée de la concentration en $CO_2$ peut influencer les décisions en faveur de la lutte contre le SARS-CoV-2 et constitue un danger grave et urgent pour la santé publique des personnes présentes dans des pièces équipées de $CO_2$-mètres non conformes aux conditions fixées par le présent arrêté; |
| | | |
| BESLUIT: | | ARRÊTE : |
| | | |

| | | |
|---|---|---|
| **Artikel 1.** De maatregelen genomen in de artikelen 1 tot en met 3 van het ministerieel besluit van 9 maart 2022 houdende de voorlopige bepaling van de voorwaarden voor het op de markt brengen $CO_2$-meters in het kader van de bestrijding van SARS-CoV-2, worden verlengd. | | **Article 1.** Les mesures prises aux articles 1 à 3 de l'arrêté ministériel du 9 mars 2022 déterminant provisoirement les conditions de la mise sur le marché des $CO_2$-mètres dans le cadre de la lutte contre le SARS-CoV-2, sont prolongées. |
| | | |
| **Art. 2.** De verlenging bedoeld in artikel 1 vervalt bij het einde van de zesde maand volgend op de inwerkingtreding van dit besluit. | | **Art. 2.** La prolongation prévue à l'article 1er cesse de produire ses effets à la fin du sixième mois suivant celui de l'entrée en vigueur du présent arrêté. |
| | | |
| **Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op dd/mm/ 2022. | | **Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jj/mm/2022. |
| | | |
| Brussel, 18 oktober '22 | | Bruxelles, 18 octobre '22 |
| | | |
| De Minister van Volksgezondheid, | | Le Ministre de la Santé publique, |

Frank VANDENBROUCKE